

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Frar 2011 — Yorma's vs UASI — Norma Lebensmittelfilialbetrieb (YORMA'S)

(Kawża T-213/09) ⁽¹⁾

(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva li tinkludi l-element verbali ‘yorma’s’ — Trade mark Komunitarja verbali preċedenti NORMA — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 40/94 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009)”)

(2011/C 95/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Yorma's AG (Deggendorf, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Weiß, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: S. Schäffner, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Norma Lebensmittelfilialbetrieb GmbH Co. KG (Nürnberg, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. von Welsler, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Awla tal-Bord tal-Appell tal-UASI, tal-20 ta' Frar 2009 (Każ R 1879/2007-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Norma Lebensmittelfilialbetrieb GmbH Co. KG u Yorma's AG.

Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Yorma's AG hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 180, 01.08.2009.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Jannar 2011 — L-Ungerija vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-37/11)

(2011/C 95/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Ungerija (rappreżentanti: M.Z. Fehér, K. Szijjártó u G. Koós, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla parzjalment id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 3.241.011.280, li fiha talba għal hlas, sa fejn, fir-rigward tar-Repubblika tal-Ungerija, qed jiġu kklassifikati bhala ineligibbli, skont il-konvenzjoni ta' Schengen, ċerti spejjeż dwar il-miżuri 1, 3, 4, 5 u 6 tal-Objettiv III/A, mal-Objettiv doganali III/B u, fi hdan l-Objettiv III/A, bl-istabbiliment tal-kontroll tal-fruntieri tax-xmara Mohács u tal-istazzjon tal-ferrovija tal-merkanzija ta' Eperjeske.

— sussidjarjament, tannulla parzjalment id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 3.241.011.280, li fiha talba għal hlas, sa fejn, fir-rigward tar-Repubblika tal-Ungerija, qed jiġu kklassifikati bhala ineligibbli jew eligibbli parzjalment biss, skont il-konvenzjoni ta' Schengen, ċerti spejjeż relatati mal-miżuri 1, 3, 4, 5 u 6 tal-Objettiv III/A u mal-Objettiv doganali III/B.

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka l-motivi li ġejjin:

(1) Talba prinċipali: ksur tal-aspettattivi legittimi u tat-tamiet fondati gġenerati u ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali

— Ir-rikorrenti tiddikjara li, fid-dawl tal-impreċiżjoni tal-kuntest legiżlattiv u tal-ammont kunsiderevoli ta' għaj-nuna pprovdata skont l-istrument finanzjarju minn Schengen, jirriżulta raġjonevoli li tibbaża ruhha, matul l-eżekuzzjoni tal-programm kollu, fuq l-informazzjoni mogħtija mill-Kummissjoni b'risposta għal talbiet speċifiċi sabiex tiehu pożizzjoni u fuq il-hafna stqarrijiet espressi dwar il-programm indikattiv.

— Fil-fehma tar-rikorrenti, l-approvazzjoni tal-programm indikattiv, inkwantu hija awtorizzazzjoni minn qabel, il-kontrolli magħmula mill-Kummissjoni fl-implementazzjoni tal-programm u l-kooperazzjoni mal-Istati Membri jimplikaw li l-kontroll *ex post* li jista' jitwettaq mill-Kummissjoni dwar il-possibbiltà li l-proġetti jikkwalifikaw għall-għaj-nuna ma jippermettix li jkun hemm dubju sostanzjali dwar l-eligibbiltà ta' proġetti li jkunu diġà gew eżaminati bosta drabi, mingħajr ma dawn ikun gew ikkontestati. Ir-rikorrenti tiddikjara li l-Kummissjoni tat "garanziji" fid-deċiżjonijiet ta' finanzjament li bihom inholqu aspettattivi fondata fuq l-eligibbiltà tal-miżuri elenkati fil-programm indikattiv.

- Il-prinċipju ta' kooperazzjoni leali jimponi wkoll fuq l-istituzzjonijiet tal-Unjoni obbligi reċiproċi ta' kooperazzjoni mal-Istati Membri.
 - Fil-fehma tar-rikorrenti, jekk f'kuntest legiżlattiv tant impreciz u varjabbli wiehed lanqas jista' jistenna li l-Kummissjoni tagħti informazzjoni minn qabel li tkun affidabbli fuq l-eligibbiltà ta' xi proġett, ikun qed jiġi ppregudikat serjament il-prinċipju ta' ċertezza legali.
- (2) Talbiet sussidjarji: interpretazzjoni żbaljata tal-kunċett ta' kontroll eżawrjenti u nuqqas ta' bażi għad-determinazzjoni tal-korrezzjonijiet finanzjarji
- Ir-rikorrenti ssostni li, fid-deċiżjoni kkontestata, il-Kummissjoni kkunsidrat bhala ineligibbli jew eligibbli parzjalment biss l-ispejjeż imsemmija fit-talba sussidjarja peress li ma jissodisfawx l-għan ta' kontroll eżawrjenti tal-fruntiera jew li jissodisfawx parzjalment biss. Fil-fehma tar-rikorrenti, il-Kummissjoni waslet għal din il-konkluzjoni bhala riżultat ta' interpretazzjoni żbaljata tal-kunċett ta' kontroll eżawrjenti.
 - Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni, minkejja li ngħata-tilha l-informazzjoni, ma wettqitx l-eżamijiet meħtieġa sabiex tiddetermina l-ammont eżatt li għandu jiġi rrimborsat relatat mal-miżuri kollha u, fir-rigward ta' xi whud minnhom, b'mod inkorrett stabbiliet somma li tihallas f'daqqa. Skont ir-rikorrenti, il-Kummissjoni ddeterminat dawn l-ammonti standard abbażi tal-proporzjon li għandu jkun hemm bejn l-attivitajiet magħmula mill-awtoritajiet responsabbli għall-kontroll tal-fruntieri u l-attivitajiet l-oħra tagħhom, minflok ma bbażat ruhha fuq id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22(3)(b) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2004) 248 dwar il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-konvenzjoni ta' Schengen u, għaldaqstant, fuq il-gravità tal-ksur tar-regoli kkonstatati, jew fuq id-daqs tan-nuqqasijiet fis-sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll li, bl-implikazzjonijiet finanzjarji tagħhom, ikkawżaw l-irregolaritajiet innotati.
 - tannulla fl-intier tagħha, abbażi tal-Artikolu 263 TFUE d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea Nru C(2010) 7694 finali, tad-9 ta' Novembru 2010 dwar proċedura skont l-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE u l-Artikolu 8 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzeri dwar it-trasport bl-ajru, Każ COMP/39.258 — Trasport tal-merkanzija bl-ajru, sa fejn tikkonċerna lil Air France-KLM kif ukoll il-motivi li huma l-bażi tad-dispożittiv tagħha;
 - għall-anqas, tannulla l-Artikolu 5(b) u (d) tad-Deċiżjoni Nru C(2010) 7694 finali, tad-9 ta' Novembru 2010, li jimponi żewġ multi fuq Air France-KLM u l-motivi li huma l-bażi tiegħu, jew tnaqqas dawn il-multi b'ammont xieraq, abbażi tal-Artikolu 261 TFUE;
 - fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrenti tinvoka tnaqx-il motiv:

- (1) L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-imputazzjoni lir-rikorrenti, b'mod żbaljat, tar-responsabbiltà għall-prattiki ta' Société Air France u ta' KLM bi ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni, tar-regoli li jirregolaw l-imputazzjoni lill-kumpanniji parent tal-prattiki tas-sussidjarji tagħhom u ta' dawk li jirregolaw is-suċċessjoni tal-impriżi fi ħdan gruppi, kif ukoll tal-prinċipji ta' responsabbiltà personali u ta' individwalità tal-pieni.
- (2) It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tad-dritt għal qorti indipendenti u imparzjali li jirriżulta mill-adozzjoni tad-deċiżjoni kkontestata minn awtorità li għandha kemm setgħat ta' sħarriġ kif ukoll setgħat ta' sanzjoni, bi ksur tal-Artikoli 47(2) tal-Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 6(1) tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali.
- (3) It-tielet motiv huwa ibbażat fuq ksur tal-Avviz tal-Kummissjoni dwar il-klemenza, adottat fl-2002⁽¹⁾ u tal-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' aspettattivi legittimi li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' dan l-avviz favur Lufthansa/Swiss li ma kinitx tissodisfa r-rekwiziti tal-avviz dwar il-klemenza.
- (4) Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni li jirriżulta minn kontradizzjoni bejn id-dispożittiv u l-motivi tad-deċiżjoni kkontestata fir-rigward tad-definizzjoni ta' ksur imputat lir-rikorrenti.
- (5) Il-hames motiv huwa bbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni u fuq ksur tal-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni li jirriżulta mill-abbandun tal-proċeduri kontra hdax-il kumpannija tal-ajru.

Rikors ippreżentat fil-25 ta' Jannar 2011 — Air France — KLM vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-62/11)

(2011/C 95/13)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Air France — KLM (Parigi, Franza) (rappreżentanti: A. Wachsmann u S. Thibault-Liger, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha: